

דיכטער אונבעקאנט.

די בישרייבונגסון גזירות ק"ק פוזנא.
אין צווערשט נערדוקס נעוועז אין א בוך צוואסטן
סיט אן אידישער איבערזעצונג פון תרגום
שני אין בערלין 1717. שפעטער אין עם איי
בערנערדוקס נעווערעז אין דער האלענדיש-איי
דישער וואכענשריפט „איוראעליטישע לעסטער-
באדע" אין אמסטערדאם, פון וואנעז עם ווערט
דא געבראכט, אויסלאזענדיג אייניגע אונפאר-
שטענדיקע פערזענ. ווי עם שיינט האט דאס
ליער אויך אין איהר ערשטער אויסגאבע ניט
געהאט קיין אויסאר. ביכל „לעסטערבאדע" 11,
100.

גזירות ק"ק פוזנא.

מיר האבין גימיינט מיר זיינן פויניל פרייא
עז זיינן יהודים ווידר אויס דעם מקום גינאנגין.
ערשט האט מן זיא ווידר טאן אויף פאנגין:
אריין האבין זיא בפעלין טאן.
עז זאל זיך קיין יהודא ווייזן אונ' קומין צו גאן.
דען זיא קענן קיין יהודי פר זיך זעהן:
זיא זאגן זיא קומין גאר אויש שפעהין:

וואש האבין מיר זיך דא גיזעלט גידענקין.
וואול גאוו וושט (געוואוסט) זיא ווערין אונש דאש ניט שענקין:
אבר מיר הובין גמיינט זיא ווערן נעמן אונזר הוב אונ גוט:
מיר האבין אבר ניט גיטראכט זי ווערן נעמן אונזר בלוט:

האלופי ראשי קציני קהילה האבן פר דיא ענים ואכיונים טון זארגין.
אונ פעולות ניטאן דז איין שררה האט זיא הונדרט שעפיל קארין טאן
בארגין:.

איז דאז פאלק גארהינט אן מקום ניקומין.
אונ' האבין דיא מילן אוועק גינומין:

וויא ביטר איז גיוואזין אונזר לעבין.
מיר האבן ניט גיחאט איין קינד איין שטיקל ברויט צו נעבן.
וויא זיינן מיר אין צרות גיזעסין.
איינר הוט דעם אנדרן שיר לעבדיג הייט אויף גינעשין:

אויך האבין מיר נישט גיהאט צו טרינקן
צייטן (סיידען) וושר וואש דא האבין טון שטינקין.
דען דאז פאלק האבין אוועק גיטראגין:

זיינן דער נאך אנדרי ניקומין
 מן זאל ווייזן וויא נעלט איז פר גראבין.
 איינר דען אנדרי האבין זיך ביגעבין אין דיא טיר
 צו שרייבן אלש ווער צו ווייניג אל דאז פפיר:

האבין ניוזאנט צום ערשטן ווילן מיר נעמן אייער נעלט:
 דער נאך מיוט איר קומין פון דיא וועלט
 ווערט דען אראפ קומן פון הימל אייער נאט.
מיר ווילן אייד מאכין צו שאנדן אונ' צו שפאט:

...אין גזירה איז דאש ניוועזין
 דן איין פאטר האט נישט ניוואשט פון זיין קינד.
 אונ' אז דאז קינד האט געהן.
 מן וויל זיין פאטר אונ' מוטר הרג'ין
 איז ען אוועק גלאפין גשווינד.
 אונ' האבין זיך אין לערכער טון פר שטעקין.
 מיט שטרויא הובין זיא ייד טון צו דעקין:

וויא האט דאז קענן נאט צו זעהן.
 זינד טיטוס רשע איז דאש ניט נישעהין:
 זיא האבין גישפראכין וואו איז אייער נאט?
 לאז ער זיך אן נעמין אז איר קומט צו שפאט.

ווען מיר וועלטין דעם חילול השם שרייבין פון דיא שול.
 מעכטין זיין גאנצי ביכר פול.
 ווילן מיר דערפון פר מידן.

איין טייל וואש זיא האבין פון דיא כלי קודש נינומין, ווילן מיר בשיידן:

עם זיינן ניוועזין קרוינין אונ' בלעך אונ' פרכת'ן פין פר צייטין הער:
וואש דא האט מקדיש ניוועזין דער רייכיר ר' הירש אונ' דער רייכיר ר' בער.
 אייד מין פעטיר ר' ישעי פלאצקער אונ' די אנדרי מיכטנים.
 דאס איז ניוועזין פון כמה שנים:

אויף הקצין ר' בעריל האט ניגעבין איין פרוכת אין שול.
 ען איז רייד ניוועזין אין זילבר אונ' גאלד נאר פול.
 וויא פיל טויזנט גילדן הוט עס אן ניטראפן.
 זיא זיינן דער מיט אין קלוסטר אריין גילאפין:

אונ' גשפראכין יודן פר פיאר זאלט איר אייד היינט היטן:
 וואשיר זאלט איר אייד לאזן טראגין אויף די דעכיר
 איר ווערט בקומן פיאר דאז איר ווערט אייד פר שטעקין אין דיא לעכיר:

איכר דיא יהודים איז ליידר ווארן אן געבן איין מסירה
וויא זיא ברענגן אויף דער שאנץ קוגלין אונט פולוויר צו נו פירן

גזרות ק"ק פוזנא

דרום האבין זיא נילאזט אויש רופין מיט פוקין אונ' טרומיטן
דיא וואש דאש מקום ווערן איין נעהן. זאלין דיא יודן טיטן :

דרייא טאג האט זיא געבן צייט זיא זאלן זיין אן גברייט
דען זיא ווילן זיך איר לעבן אין שטארים וואנין
די וואש ווערין פון זיא איכר בלייבין.
זאלין די פול מאכט איכר דיא יהודים האבין.

זיא האבין ניטאן אויף ביטן
אל דיא פויארין פון דיא דערפיר :
זיא זאלין זיך איר העק וואל אן שארפין
זיא זאלין זיך דאן דיא יהודים נוקם ונוטר זיין.
צו פר טילגן גרוש אונט קליין.

דען פירדן טאג אין חודש אב ביא נאכט
האט הקב"ה אונזיר זינד גידאכט.
דיא טורין פון דיא תפילה האט ער ניטאן צו שליסן.
אויך פון דיא טרערין וואש מיר האבין ניטאן פר נישן.

אוי נא לנו כי חטאנו, וויא האבין מיר זיך ניטאן אל חורבן...

